



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 8 de abril del 2014

LANZA EL GOBERNADOR CUOMO SERIE DE CAPACITACIÓN EN EMPRENDIMIENTO PARA INMIGRANTES

Más de 100 seminarios en emprendimiento para inmigrantes se realizarán en todo el Estado de New York el año próximo

El Gobernador Andrew M. Cuomo lanzó hoy la Serie de Capacitación en Emprendimiento para Inmigrantes para ayudar a inmigrantes de todo el Estado de New York a crear y hacer crecer negocios. Más de 100 seminarios en emprendimiento para inmigrantes se realizarán en todo el Estado de New York durante el año próximo, con la primera serie iniciando este mes.

“Este programa de capacitación ayudará a inmigrantes de todo el Estado a abrir y dirigir negocios prósperos que a su vez crearán empleos,” dijo el Gobernador Cuomo. “Los inmigrantes han sido por mucho tiempo la columna dorsal del éxito económico de New York, y hoy estamos orgullosos de dar una mano a quienes trabajan para mejorar sus comunidades y construir una mejor vida para sus familias.”

La Serie de Capacitación en Emprendimiento para Inmigrantes es administrada de manera conjunta por la Oficina para Nuevos Estadounidenses del Estado de New York, Empire State Development (ESD) y los Centros de Desarrollo para Pequeños Negocios del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “SBDC”). Estos cursos únicos de “regreso a la fuerza laboral” proporcionarán a los inmigrantes empresarios potenciales y actuales un panorama de cómo iniciar, administrar y hacer crecer un negocio. Los participantes serán evaluados en su nivel de conocimiento de negocios al final del seminario. En base a sus conocimientos, experiencia y ubicación en el proceso de arranque y crecimiento de negocios, los participantes recibirán sesiones de seguimiento con asesoría personalizada o un curso multisemanal más intensivo. Al final de cada seminario, los individuos habrán completado un plan de negocios o portafolio y tendrán acceso a varios programas de créditos federales, estatales y privados para pequeños negocios.

La primera ronda de capacitaciones inicia este mes y requiere de un preinscripción. Las fechas de los seminarios serán publicadas en el sitio web de la Oficina para Nuevos Estadounidenses del Estado de New York, que puede ser visto [aquí](#).

Los inmigrantes son contribuyentes vitales para la economía del Estado de New York. De acuerdo con el

Spanish

Immigration Policy Center, en el 2010, el 31.2 por ciento de todos los propietarios de empresas en el estado de New York habían nacido en el extranjero. Esa cantidad se eleva al 36 por ciento en el área metropolitana de la ciudad de New York. Estas empresas tuvieron un ingreso comercial neto total de \$12,600 millones, representando el 22.6 por ciento de todos los ingresos comerciales netos en el estado. Los inmigrantes de New York son responsables de \$229,000 millones en producción económica anual.

“El Estado de New York siempre ha sido un imán para individuos talentosos y trabajadores en busca de prosperidad,” dijo el Secretario de Estado de New York Cesar A. Perales. “Al proporcionar a Nuevos Estadounidenses las herramientas y asesoría que necesitan para iniciar sus propios negocios, estamos invirtiendo en un grupo de empresarios que harán contribuciones económicas vitales a nuestro Estado.”

“Nos complace participar en la Serie de Capacitación en Emprendimiento para Inmigrantes y traer valiosa información sobre nuestros programas y asistencia técnica y financiera directamente a nuestras comunidades inmigrantes,” dijo el presidente, director general y comisionado de ESD Kenneth Adams. “Los pequeños negocios son la base y el futuro de la economía del Estado, y es crítico que les proporcionemos el apoyo que necesitan para prosperar. Gracias al constante compromiso del Gobernador con los pequeños negocios y al crecimiento de MWBE, esta serie de capacitación será otro avance en nuestros esfuerzos por crear nuevas oportunidades económicas para todos los neoyorquinos.”

“La comunidad de Nuevos Estadounidenses representa un sector muy emprendedor que trae una gran diversidad y energía a muchas de nuestras comunidades más dinámicas,” dijo el director estatal de SBDC de New York James King. “Esperamos trabajar con la Oficina para Nuevos Estadounidenses del Estado de New York para ayudar a los participantes a planear y hacer crecer negocios que traerán más vitalidad a nuestro estado.”

Los Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios del Estado de New York y el Programa de Asistencia Empresarial de ESD son las organizaciones socias para estos seminarios. Los SBDC del Estado de New York ofrecen a los pequeños negocios servicios de asesoría; capacitación e investigación de negocios para propietarios de negocios y empresarios en todo el Estado de New York. El Programa de Asistencia Empresarial de ESD establece Centros de Asistencia Empresarial (por sus siglas en inglés, “EACs”) en comunidades locales para proporcionar instrucción, entrenamiento, asistencia técnica y servicios de apoyo a personas que hayan empezado recientemente sus propios negocios o que estén interesados en iniciar un negocio. Los 24 EACs del programa están situados de manera estratégica en todo el Estado de New York y están preparados para apoyar a la Oficina para Nuevos Estadounidenses para ayudar a estos aspirantes a empresarios y nuevos empresarios a construir los cimientos que necesitan para alcanzar el sueño de tener sus propios negocios.

El Gobernador Cuomo estableció la Oficina para Nuevos Estadounidenses del Estado de New York para ayudar a los recién llegados al Estado que estén dispuestos a contribuir con nuestra economía y formar parte de la familia de New York. La piedra angular de la Oficina es la creación de una red de 27 Centros

Spanish

de Oportunidad ubicados en vecindarios en todo el Estado para ayudar a nuevos estadounidenses a aprender inglés, convertirse en ciudadanos naturalizados, recibir acciones diferidas por llegada de hijos y recibir asesoría legal gratuita y otras oportunidades. Más de 34,000 inmigrantes fueron asistidos por la Oficina para Nuevos Estadounidenses durante su primer año de operaciones.

El esfuerzo se suma a la dedicación de la Administración Cuomo para ayudar a los inmigrantes a participar plenamente en la vida cívica y económica del Estado. Anteriormente, la Administración suspendió su participación en el programa federal Secure Communities, cuando surgieron inquietudes sobre la implementación del programa, así como sobre su impacto en las familias, comunidades inmigrantes y la aplicación de la ley en New York.

El Gobernador Cuomo emitió la Orden Ejecutiva 8 ampliando la meta de que un 20 por ciento de las empresas contratadas por el Estado fueran propiedad de mujeres y grupos minoritarios. En octubre del año pasado, el Gobernador sobrepasó la meta del 20 por ciento en la adjudicación de contratos a empresas de propiedad de mujeres y grupos minoritarios. El Estado también lanzó una innovadora sociedad público-privada con The Cooper Union y la Fundación Bnai Zion para retener a inmigrantes altamente capacitados para empleos en ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas.

Además, el Gobernador emitió la Orden Ejecutiva 26 exigiendo a las agencias estatales que ofrecen servicios públicos directos, que ofrezcan servicios gratuitos de interpretación y traducción de formularios e instructivos vitales a los miembros del público. Recientemente, el Gobernador Cuomo anunció un importante acuerdo de conciliación que ayuda a generar comunidades más justas y asequibles al poner fin al acoso e intimidación, principalmente hacia inquilinos inmigrantes de habla hispana, en casi 1,800 departamentos en 49 edificios en Harlem, Washington Heights, Brooklyn y South Bronx.

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418